ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) αριθ. 431/2013 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαΐου 2013

για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 147/2003 σχετικά με ορισμένα περιοριστικά μέτρα για τη Σομαλία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως το άρθρο 215,

Έχοντας υπόψη την απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 26ης Απριλίου 2010, για περιοριστικά μέτρα κατά της Σομαλίας [1],

Έχοντας υπόψη την κοινή πρόταση της Ύπατης Εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας και της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 147/2003 του Συμβουλίου [2] επιβάλλει γενική απαγόρευση της παροχής τεχνικών συμβουλών, βοήθειας, κατάρτισης, χρηματοδότησης και χρηματοδοτικής βοήθειας που αφορά στρατιωτικές δραστηριότητες σε οποιοδήποτε πρόσωπο, οντότητα ή φορέα της Σομαλίας.

(2) Στις 6 Μαρτίου 2013 το Συμβούλιο Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών εξέδωσε την απόφαση 2093 (2013). Η εν λόγω απόφαση τροποποιεί το εμπάργκο όπλων που είχε επιβληθεί με την απόφαση 733 (1992) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών (ΑΣΗΕ) και αναπτυχθεί περαιτέρω με την ΑΣΗΕ 1425 (2002). Η ΑΣΗΕ 2093(2013) προβλέπει ούτως παρέκκλιση από την απαγόρευση παροχής βοήθειας σχετικά με τα όπλα και τον στρατιωτικό εξοπλισμό που προορίζονται για την παροχή στήριξης στους στρατηγικούς εταίρους της αποστολής της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM), για το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών και για τη διάδοχο αποστολή του Πολιτικού Γραφείου των Ηνωμένων Εθνών στη Σομαλία, και εν μέρει αναστέλλει το εμπάργκο όπλων για την ανάπτυξη των δυνάμεων ασφαλείας της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Σομαλίας.

(3) Στις 25 Απριλίου 2013 το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2013/201/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου [3], η οποία τροποποιεί την απόφαση 2010/231/ΚΕΠΠΑ και προβλέπει παρεκκλίσεις αντίστοιχες με εκείνες που προβλέπονται από την ΑΣΗΕ 2093 (2013).

(4) Δεδομένου ότι τα μέτρα αυτά εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, απαιτείται κανονιστική δράση στο επίπεδο της Ένωσης για την εφαρμογή τους, ώστε να διασφαλισθεί ιδίως η ομοιόμορφη εφαρμογή τους από τους οικονομικούς φορείς σε όλα τα κράτη μέλη.

(5) Επομένως, ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 147/2003 θα πρέπει να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 147/2003 τροποποιείται ως εξής:

1) Το άρθρο 2α αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Άρθρο 2α

Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 1, η αρμόδια αρχή, όπως ορίζεται στους δικτυακούς τόπους του παραρτήματος I, στο κράτος μέλος στο οποίο είναι εγκατεστημένος ο φορέας παροχής υπηρεσιών, δύναται να επιτρέπει, υπό τους όρους που θεωρεί κατάλληλους:

α) την παροχή χρηματοδότησης, οικονομικής συνδρομής, τεχνικών συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης για στρατιωτικές δραστηριότητες, εφόσον διαπιστώσει ότι η εν λόγω χρηματοδότηση, παροχή συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης προορίζεται αποκλειστικά για την υποστήριξη προς την αποστολή της Αφρικανικής Ένωσης στη Σομαλία (AMISOM) ή προς ιδία αυτής χρήση, όπως προβλέπεται στην παράγραφο 1 της απόφασης 2093(2013) του ΣΑΗΕ ή για αποκλειστική χρήση από κράτη και περιφερειακές οργανώσεις που εφαρμόζουν μέτρα σύμφωνα με την παράγραφο 6 της ΑΣΗΕ 1851 (2008) και την παράγραφο 10 της ΑΣΗΕ 1846 (2008)·

β) την παροχή χρηματοδότησης, οικονομικής συνδρομής, τεχνικών συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης για στρατιωτικές δραστηριότητες, εφόσον διαπιστώσει ότι η εν λόγω χρηματοδότηση, παροχή συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης προορίζεται αποκλειστικά για την υποστήριξη προς τους στρατηγικούς εταίρους της AMISOM ή προς ιδία αυτής χρήση, που ενεργούν αποκλειστικά στα πλαίσια του στρατηγικού εγγράφου της Αφρικανικής Ένωσης της 5ης Ιανουαρίου 2012, και σε συνεργασία και συντονισμό με την AMISOM, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 36 της ΑΣΗΕ 2093 (2013)·

γ) την παροχή χρηματοδότησης, οικονομικής συνδρομής, τεχνικών συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης για στρατιωτικές δραστηριότητες, εφόσον διαπιστώσει ότι η χρηματοδότηση, παροχή συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης προορίζεται αποκλειστικά για την υποστήριξη προς το προσωπικό των Ηνωμένων Εθνών ή προς ιδία αυτού χρήση, συμπεριλαμβανομένων του Πολιτικού Γραφείου των Ηνωμένων Εθνών για τη Σομαλία ή της διαδόχου αποστολής του, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 37 της ΑΣΗΕ 2093 (2013)·

[1] ΕΕ L 105 της 27.4.2010, σ. 17.
[2] ΕΕ L 24 της 29.1.2003, σ. 2.
[3] ΕΕ L 116 της 26.4.2013, σ. 10.

δ) την παροχή τεχνικών συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης για στρατιωτικές δραστηριότητες, εφόσον πληρούνται οι εξής όροι:

i) η οικεία αρμόδια αρχή έχει διαπιστώσει ότι η εν λόγω παροχή συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης έχει ως αποκλειστικό σκοπό να συμβάλει στην ανάπτυξη θεσμών στον τομέα της ασφάλειας, συνεπών με την πολιτική διαδικασία που αναφέρεται στις παραγράφους 1, 2 και 3 της ΑΣΑΗΕ 1744 (2007), και

ii) το οικείο κράτος μέλος έχει κοινοποιήσει στην επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει της παραγράφου 11 της ΑΣΑΗΕ 751 (1992) τη διαβεβαίωσή του ότι η εν λόγω παροχή συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης προορίζεται αποκλειστικά να βοηθήσει την ανάπτυξη θεσμών στον τομέα της ασφάλειας, συνεπών με την πολιτική διαδικασία που αναφέρεται στις παραγράφους 1, 2 και 3 της ΑΣΑΗΕ 1744 (2007) και την πρόθεση της αρμόδιας αρχής του να χορηγήσει άδεια, και ότι η επιτροπή δεν εξέφρασε αντιρρήσεις για την εν λόγω πορεία της δράσης εντός πέντε εργάσιμων ημερών από την κοινοποίηση·

ε) την παροχή χρηματοδότησης, χρηματοδοτικής συνδρομής, τεχνικών συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης για στρατιωτικές δραστηριότητες, εκτός από την περίπτωση που σχετίζονται με τα είδη που αναφέρονται στο παράρτημα ΙΙΙ, εφόσον πληρούνται οι εξής όροι:

i) η οικεία αρμόδια αρχή έχει καθορίσει ότι η παροχή τέτοιων συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης προορίζεται αποκλειστικά για την ανάπτυξη των δυνάμεων ασφαλείας της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Σομαλίας και την παροχή ασφάλειας στον σομαλικό λαό, και

ii) έχει γίνει η κοινοποίηση στην επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει της παραγράφου 11 της ΑΣΑΗΕ 751 (1992), τουλάχιστον πέντε ημέρες πριν από την παροχή συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης αποκλειστικά για την ανάπτυξη των δυνάμεων ασφαλείας της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Σομαλίας και την παροχή ασφάλειας στον σομαλικό λαό, με την παροχή λεπτομερειών για τις εν λόγω συμβουλές, βοήθειας ή κατάρτισης, σύμφωνα με την παράγραφο 38 της ΑΣΑΗΕ 2093 (2013), ή, εφόσον ενδείκνυται·

iii) το οικείο κράτος μέλος, αφού έχει ενημερώσει την ομοσπονδιακή κυβέρνηση της Σομαλίας σχετικά με την πρόθεσή του να το πράξει, έχει κοινοποιήσει στην επιτροπή που συστάθηκε δυνάμει της παραγράφου 11 της ΑΣΑΗΕ 751 (1992), τουλάχιστον πέντε ημέρες πριν, τη διαβεβαίωσή του ότι η εν λόγω παροχή συμβουλών, βοήθειας ή κατάρτισης προορίζεται αποκλειστικά να βοηθήσει την ανάπτυξη των δυνάμεων ασφαλείας της ομοσπονδιακής κυβέρνησης της Σομαλίας και την παροχή ασφάλειας στον σομαλικό λαό, καθώς και την πρόθεση της αρμόδιας αρχής του να χορηγήσει άδεια, συμπεριλαμβανομένων όλων των σχετικών πληροφοριών, σύμφωνα με την παράγραφο 38 της ΑΣΑΗΕ 2093 (2013).».

2) Στο άρθρο 3 παράγραφος 1, τα στοιχεία γ) και δ) διαγράφονται.

3) Το κείμενο που περιλαμβάνεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού προστίθεται ως παράρτημα ΙΙΙ.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επόμενη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαΐου 2013.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

E. GILMORE

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος των ειδών που αναφέρονται στο άρθρο 2α στοιχείο ε)

1. Βλήματα εδάφους αέρος, συμπεριλαμβανομένων των φορητών συστημάτων αεράμυνας (MANPADS).

2. Πυροβόλα, οβιδοβόλα και κανόνια με διαμέτρημα άνω των 12,7 mm, και πυρομαχικά και εξαρτήματα ειδικά σχεδιασμένα για αυτά. (Δεν περιλαμβάνονται οι επ' ώμου αντιαρματικοί εκτοξευτήρες βλημάτων τύπου RPG ή LAW, οπλοβομβίδες ή εκτοξευτήρες βομβίδων.)

3. Βλήματα όλμου με διαμέτρημα μεγαλύτερο των 82 mm.

4. Αντιαρματικά κατευθυνόμενα όπλα, συμπεριλαμβανομένων των αντιαρματικών κατευθυνόμενων βλημάτων (ATGMs), και πυρομαχικά και εξαρτήματα ειδικά σχεδιασμένα για αυτά.

5. Φορτία και μηχανισμοί που προορίζονται για στρατιωτική χρήση και περιέχουν ενεργειακά υλικά. Νάρκες και σχετικό υλικό.

6. Σκόπευτρα όπλων νυχτερινής όρασης.»